

全年摘要

Highlights of the Year

2017/18 重要數字一覽
Figures at a Glance 2017/18

處理 **821** 宗投訴
Complaints handled



答覆共 **12,497** 個查詢
Enquiries answered



調停成功率 **67%**
Conciliation success rate



為投訴人取得的賠償總額達

\$9,762,426
Compensation secured for complainants

\$1,178,686

資助予
Funding for

35

個推廣平等機會的社區項目
community projects



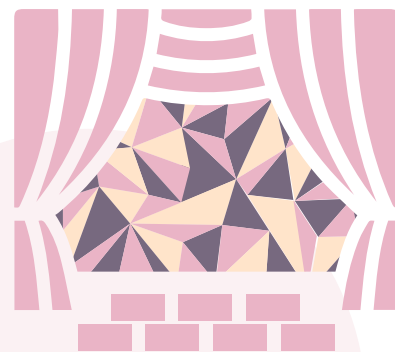
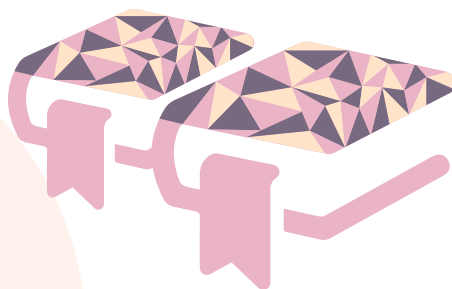
全年摘要

Highlights of the Year

舉辦 **478** 節培訓課程予近
training sessions for nearly

24,000 人次
participants

99.6% 的參加者對
participants satisfied with 平機會培訓
EOC training 表示滿意



舉辦了 **118** 個推廣活動
promotional activities
organised

66,000 名學生

觀看了宣傳平等機會信息的話劇表演
students watched equal opportunities
dramas



>17,000,000

網頁全年點擊率
Website yearly hit rate

全年摘要

Highlights of the Year

2017/18 年度獎項及嘉許 Awards & Recognition 2017/18

8/2017

平機會2015/16年報榮獲美國通訊公關職業聯盟舉辦的2016年 Vision Awards 年報大獎金獎

Gold Award in the 2016 Vision Awards Annual Report Competition organised by the League of American Communications Professionals LLC for the EOC's Annual Report 2015/16



11/2017

平機會2015/16年報榮獲香港管理專業協會最佳年報獎 — 優秀小型機構參賽年報獎

Excellence Award for Small Size Entries in the Best Annual Reports Competition organised by Hong Kong Management Association for the EOC's Annual Report 2015/16

1/2018

獲社會福利署頒發義工運動一金嘉許獎狀

Gold Certificate in the Volunteer Movement organised by the Social Welfare Department



3/2018

在勞工及福利局舉辦的2017-18年度《有能者・聘之約章》及共融機構嘉許計劃中獲得「友善聘用獎」
Friendly Employment Award under the 2017-18 Talent-Wise Employment Charter & Inclusive Organisations Recognition Scheme organised by the Labour and Welfare Bureau

4/2018 – 3/2019

獲僱員再培訓局頒發「人才企業」的獎項，表揚平機會持續提升員工的能力、發展人才和建設有助終生學習的機構文化。

Manpower Developer Award by the Employees Retraining Board in recognition of the EOC's continuous effort to promote capacity building, workforce development, and foster an organisational culture conducive to life-long learning.

全年摘要

Highlights of the Year

2017/18 主要活動

Major Events & Activities 2017/18

4/2017

於4月19日向立法會政制事務委員會介紹策略計劃。

Presented the strategic plan to the Legislative Council Panel on Constitutional Affairs on 19 April.



5/2017

歡迎六位新委員加入平機會管治委員會。

Welcomed six new Members to the EOC Board.

6/2017

於6月12日分別就支援非華語學生學習中文向立法會教育事務委員會提交意見書；和就少數族裔的貧窮問題向立法會少數族裔權益事宜小組委員會提交了意見書。

Made submission to the Legislative Council Panel on Education on the progress of supporting non-Chinese-speaking students on learning Chinese, and to the Subcommittee on Rights of Ethnic Minorities on poverty problems of ethnic minorities, both on 12 June.

7/2017

於7月11日公布《社福界防止性騷擾政策的問卷調查》結果。

Announced findings of the "Sexual Harassment — Questionnaire Survey for Social Service Sector" on 11 July.



全年摘要

Highlights of the Year



8/2017

在香港電台第一台推出新的電台宣傳項目「平等就業・豐盛生活」行動，以推動公眾關注殘疾歧視的議題。

Launched new radio campaign "Employment Equality Project" with Radio Television Hong Kong Radio 1 to promote community awareness of disability discrimination issues.

9/2017

政制及內地事務局局長聶德權先生於9月6日探訪平機會辦事處。

Secretary for Constitutional and Mainland Affairs Mr Patrick NIP Tak-kuen visited the EOC office on 6 September.



10/2017

與香港理工大學設計學院合作，推出《高仔與朋友們》兒童故事書系列。

Launched children book series *Tally & friends* developed in collaboration with the School of Design of The Hong Kong Polytechnic University.



全年摘要

Highlights of the Year



11/2017

將辦事處遷往黃竹坑。

Moved to new office in Wong Chuk Hang.

於11月6日就《種族歧視條例》的執行情況向立法會少數族裔權益事宜小組委員會提交意見書。

Made submission to the Legislative Council Subcommittee on Rights of Ethnic Minorities on 6 November on the implementation of the Race Discrimination Ordinance.



向性別承認跨部門工作小組提交意見書，表示支持訂立全面的性別承認法，以及立法禁止基於性傾向、性別認同和雙性人身份的歧視。

Made submission to the Inter-departmental Working Group on Gender Recognition and expressed support for comprehensive gender recognition legislation, and legislation against discrimination on the grounds of sexual orientation, gender identity and intersex status.

12/2017

出版《香港無障礙航空簡易指引》。

Published "Easy-to-Read Guide for Accessible Air Travel in Hong Kong".

聯同香港銀行公會及香港金融管理局以七種少數族裔常用語言發放銀行服務資訊。

Joined the Hong Kong Association of Banks and Hong Kong Monetary Authority to release information on banking services in seven languages commonly used by ethnic minorities.



全年摘要

Highlights of the Year



1/2018

於1月30日與中國香港體育協會暨奧林匹克委員會合辦體育界消除歧視及防止性騷擾研討會。

Co-organised with the Sports Federation & Olympic Committee of Hong Kong, China a seminar on eliminating discrimination and anti-sexual harassment in the sports sector on 30 January.

2/2018

於2月14日向立法會政制事務委員會提交平機會工作計劃。

Submitted EOC's work plan to the Legislative Council Panel on Constitutional Affairs on 14 February.



3/2018

於3月2日公布「對性騷擾的認識和服務業的性騷擾情況：比較內地新來港婦女及本地出生婦女之異同」結果。

Released findings of "A Study on Knowledge of Sexual Harassment and Experience of being Sexually Harassed in the Service Industries: Comparing Recent Female Mainland Chinese Immigrants with Locally-born Women" on 2 March.



於3月5日與香港中文大學合辦「提升社會各界對性騷擾關注研討會」，向不同界別人士推廣反性騷擾的信息。

Co-organised with The Chinese University of Hong Kong a seminar on enhancing awareness of sexual harassment in different sectors on 5 March.

推出全港性宣傳活動，以提高公眾對種族平等和共融的意識，並於3月10日舉辦公眾教育活動慶祝國際消除種族歧視日。另外，在滙豐銀行支持下，於2018年3月21日舉辦「推動種族共融・企業有責」研討會。

Launched citywide campaign to promote racial equality and integration and staged public education event on 10 March to celebrate International Day for the Elimination of Racial Discrimination. On 21 March, organised seminar on Corporate Role in Promoting Racial Diversity with the support of HSBC.



於3月14日公布「幼稚園對非華語申請人的收生政策和態度之調查」結果。

Released findings of survey on kindergarten admission policies and attitudes towards non-Chinese applicants on 14 March.